



Servizio assistenza **multiculturale** per anziani

Guida ai servizi

destinati alle persone
anziane con background
culturale e linguistico
diverso

Elenco delle risorse



Servizio Assistenza **multiculturale** per anziani

La presente guida ai servizi destinati a persone anziane appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse, è stata realizzata da Multicultural Aged Care Inc e finanziata dal Ministero della Salute e l'Invecchiamento d'Australia - partner del PICAC SA, il servizio di assistenza culturalmente appropriata del South Australia e del Programma comunitario e domiciliare di assistenza.

Nel presente elenco realizzato da Multicultural Aged Care Inc sono stati inseriti solo quei servizi che ricevono regolarmente dei finanziamenti.

Seconda edizione

Al momento dell'edizione, marzo 2006, le informazioni pubblicate risultano corrette.

Indice degli argomenti

La presente guida ai servizi destinati alle persone anziane appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse è un elenco delle organizzazioni che erogano i vari servizi con indirizzi e contatti:

Pag	
2	Multicultural Aged Care Inc
3	Enti che curano l'accesso ai servizi assistenziali per anziani
4-5	Organizzazioni ombrello per gli interessi multiculturali
6-8	Strutture residenziali per l'assistenza agli anziani con priorità d'accesso agli appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse
9-11	Pacchetti assistenziali per anziani (multiculturali e suddivisi per etnia)
12	Pacchetti assistenziali domiciliari per anziani con priorità d'accesso agli appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse
13-16	Assistenza comunitaria e domiciliare

MAC, Assistenza multiculturale agli anziani

L'obiettivo del MAC, il servizio di assistenza multiculturale agli anziani, è di rafforzare la capacità di sviluppo e gestione dell'assistenza agli anziani delle comunità etniche e di assistere e sostenere i fornitori di servizi nell'erogazione di servizi appropriati.

In collaborazione con il Ministero australiano della salute e l'invecchiamento, nell'ambito delle iniziative PICAC (partner per l'assistenza culturalmente appropriata), MAC si occupa di:

- Individuare i bisogni specifici e le barriere d'accesso ai servizi destinati alle persone anziane appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse.
- Informare i responsabili delle politiche, chi eroga i servizi e gli altri interessati, sulle problematiche riguardanti le persone anziane appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse.
- Sostenere le diverse comunità culturali e linguistiche e i fornitori di servizi destinati agli anziani nello sviluppo di possibili collaborazioni attraverso il sistema dei cluster e dei servizi multiculturali e specifici per etnia degli anziani.
- Assistere i fornitori di servizi assistenziali nell'acquisire la conoscenza, la comprensione e la capacità di erogare servizi culturalmente appropriati.
- Sviluppo delle risorse per l'assistenza culturalmente appropriata agli anziani.

- Promozione e sostegno alle comunità etniche per la partecipazione attiva come elemento indispensabile alla pianificazione, lo sviluppo e l'erogazione di servizi culturalmente appropriati.
- Promozione di pratiche assistenziali di qualità superiore all'interno del settore dell'assistenza agli anziani.

Il programma di assistenza comunitaria e domiciliare finanzia il MAC attraverso l'Ufficio per l'invecchiamento per:

- Assistere le comunità etniche a sviluppare e erogare servizi destinati alle persone anziane.
- Sostenere i principali fornitori di servizi nel processo di miglioramento della capacità di risposta ai bisogni delle diverse comunità linguistiche e culturali.

CONTATTI:

Multicultural Aged Care

77 Gibson Street, Bowden
South Australia 5007

PO Box 255 Brompton SA 5007

Telefono **(08) 8241 9900**

Fax **(08) 8241 5456**

Email **macsa@mac.org.au**

Sito web **www.mac.org.au**

Organizzazioni che vi aiutano ad accedere ai servizi assistenziali destinati agli anziani

Centri Carelink del Commonwealth

I Centri Carelink del Commonwealth rappresentano un punto di contatto unico per ottenere informazioni e assistenza relativamente ai servizi assistenziali residenziali e domiciliari del territorio locale e per mettersi in contatto con i fornitori di servizi.

Il South Australia ospita quattro centri di questo tipo; per informazioni basterà recarsi o chiamare uno dei centri tramite l'apposito numero gratuito. Per conoscere l'ufficio più vicino chiamate il numero gratuito qui di seguito.

CONTATTI:

Commonwealth Carelink Centres

Numero gratuito **1800 052 222**

Sito web

www.commcarelink.health.gov.au

Servizio informazioni per anziani (SIS)

Il SIS è impegnato a fornire alle persone anziane, alle loro famiglie e a chi assiste gli anziani residenti nel South Australia informazioni affidabili e aggiornate sugli argomenti seguenti:

- Strutture residenziali per l'assistenza agli anziani
- Servizi assistenziali domiciliari
- Possibilità di alloggio
- Diritti del consumatore e altre informazioni

CONTATTI:

SIS (Servizio Informazioni Anziani)

Tel. (Adelaide metro) **(08) 8232 1441**

Numero verde **1800 636 368**

Email information@seniors.asn.au

Sito web www.seniors.asn.au

Organizzazioni ombrello per gli interessi multiculturali nel South Australia

Consiglio delle Comunità Multiculturali del South Australia (MCC)

Il consiglio delle comunità multiculturali MCC (Multicultural Communities Council) rappresenta, sostiene e appoggia il CALD (comunità linguistiche e culturali diverse). Esso fornisce una vasta gamma di servizi destinati ai membri delle comunità e delle organizzazioni del CALD:

- **Servizi di trasporto** (finanziati da HACC, assistenza domiciliare e comunitaria)

Si tratta del servizio di trasporto dedicato ai più fragili e ai giovani disabili appartenenti al CALD (è previsto il servizio di trasporto per: appuntamenti medici, ospedale, centri commerciali, centri diurni, incontri, attività sociali, concerti, picnic e luoghi di culto).

- **Servizio Visite Comunitarie (CVS)**

Il servizio visite è destinato ai residenti presso strutture assistenziali per anziani appartenenti al CALD.

CONTATTI:

Consiglio delle comunità multiculturali del South Australia

113 Gilbert Street, Adelaide
South Australia 5000

Telefono **(08) 8410 0300**

Fax **(08) 8410 0311**

Email **mccsa@mccsa.org.au**

Sito web **www.multiwebsa.org.au**

Centro risorse per gli immigrati del South Australia (MRCSA, migrant resource center of South Australia)

Il MCRSA è essenzialmente un'agenzia comunitaria che gestisce i servizi destinati agli emigrati e ai rifugiati residenti in South Australia.

- **Assistenza ai rifugiati e agli emigrati** con sistemazione a partire dal loro arrivo: ricevimento e accoglienza in aeroporto, fornitura di alloggio temporaneo, informazioni ed orientamento e riferimenti ad altri servizi ecc.
- **Assistenza alle nuove comunità emergenti** (con riferimento alle comunità africane, mediorientali e balcaniche) attraverso programmi di formazione e seminari sulla formazione per la gestione, risoluzione di questioni legali e di tutela del consumatore, salute e benessere.
- **Assistenza ai fornitori di servizi** attraverso una formazione mirata all'acquisizione di una coscienza culturale, servizi e riferimenti, collegamenti alle agenzie multiculturali specializzate.

CONTATTI:

Centro risorse per gli immigrati del South Australia

59 King William Street, Adelaide
South Australia 5000

Telefono **(08) 8217 9500**

Fax **(08) 8217 9555**

Sito web **mrcsa@bigpond.com**

Organizzazioni ombrello per gli interessi multiculturali nel South Australia (seguito)

Servizi di collegamento per la difesa multiculturale nel South Australia (MALSSA)

Il MALSSA è un'organizzazione indipendente di difesa che promuove i diritti degli appartenenti al CALD, di chi parla una lingua diversa, dei disabili e di chi assiste i disabili.

■ Programma di patrocinio (advocacy) individuale

Il programma mira a tutelare i diritti e promuovere gli interessi dei disabili appartenenti al CALD e dei loro assistenti. Il servizio di assistenza riguarda: alloggio, pronto intervento, formazione, impiego, finanza, salute, vivere autonomo, affari legali, assistenza personale, attività ricreative, interventi di sollievo, ecc.

■ Programma sui sistemi di sostegno

L'obiettivo del programma è di individuare e evidenziare le problematiche generali che limitano i diritti e le opportunità dei disabili appartenenti a CALD e di chi li assiste. Ciascun individuo, gruppo o organizzazione potrà segnalare problematiche di interesse generale al MALSSA per un'analisi approfondita e l'eventuale risoluzione.

CONTATTI:

MALSSA

237 North Terrace, Adelaide
South Australia 5011

Telefono **(08) 8227 2066**

Fax **(08) 8227 1493**

Email **smalliaris@malssa.org.au**

Sito web **www.malssa.org.au**

Multicultural SA

Multicultural SA è un'organizzazione governativa responsabile degli affari multiculturali nel South Australia. Multicultural SA è costituita da un consiglio (SAMEAC) nominato dal Ministro per gli Affari Multiculturali e da uno staff che sostiene, lavora e promuove le funzioni e i programmi patrocinati dal SAMEAC.

Multicultural SA fornisce informazioni sulle questioni multiculturali nel South Australia e si occupa dello sviluppo di servizi relativi ai nuovi bisogni.

CONTATTI:

Multicultural SA

24 Flinders Street, Adelaide
South Australia 5000

Telefono **(08) 8226 1944**

Fax **(08) 8226 1955**

Sito web **www.multicultural.sa.gov.au**

Strutture residenziali per l'assistenza delle persone anziane

Con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse

L'assistenza residenziale per gli anziani è destinata a coloro che non hanno più la capacità di vivere comodamente e in sicurezza presso la loro abitazione. Le strutture per l'assistenza alle persone anziane offrono un livello di assistenza adeguato alle necessità specifiche di ciascun individuo.

Le comunità etniche e i principali fornitori di servizi hanno realizzato diverse strutture residenziali per l'assistenza agli anziani con la collaborazione delle comunità etniche e con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche specifiche.

Cambogiani

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Regency Green (08) 8345 3518

Struttura assistenziale multiculturale per anziani di Regency Park (08) 8345 3518

Cinese

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Regency Green (08) 8345 3518

Struttura assistenziale multiculturale per anziani di Regency Park (08) 8345 3518

Croati, ucraini e bielorusi

Struttura residenziale per l'assistenza St Anna (Brompton) (08) 8346 0955

Croati, ucraini e dell'Europa dell'est

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Casa di riposo di Seaton (08) 8268 7677

Olandesi, fiamminghi

Warrina Homes Inc (Campbelltown) (08) 8336 7070

Warrina Homes Inc (Paradise) (08) 8336 4041

Rembrandt Court (Oaklands Park) (08) 8377 2322

Estoni, lettони e lituani

Baltic Communities Home (Paradise) (08) 8365 3004

Strutture residenziali per l'assistenza delle persone anziane

Con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse (seguito)

Filippini

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Regency Green	(08) 8345 3518
Struttura assistenziale multiculturale per anziani di Regency Park	(08) 8345 3518

Greci

Casa di riposo St Basil, St Peters (St Peters)	(08) 8362 1105
St Basil's Aegean Village per l'assistenza agli anziani (Christie Downs)	(08) 8326 0040
Casa di riposo per anziani Ridleyton Greek Home (Ridleyton)	(08) 8340 1155
Struttura assistenziali per anziani St Basil's Croydon Park (Croydon Park)	(08) 8347 7080

Ungheresi

Clayton Church Homes Inc. (Clayton Villa – Norwood)	(08) 8431 2906
Casa di riposo Norwood (Oakden)	(08) 8261 3688

Italiani

Associazione St Hilarion (Findon)	(08) 8347 2242
Associazione St Hilarion (Lockleys)	(08) 8234 0199
Villa St Hilarion (Fulham)	(08) 8235 9055
Italian Village (St Agnes)	(08) 8397 0200
Casa di riposo Campbelltown (Campbelltown)	(08) 8360 9100
Domus Operosa (Burton)	(08) 8280 2800

Maltesi

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Regency Green	(08) 8345 3518
Struttura assistenziale multiculturale per anziani di Regency Park	(08) 8345 3518

Polacchi

UnitingCare Wesley Port Adelaide, St Teresa	
Struttura assistenziale (West Croydon)	(08) 8346 3052
Southern Cross Care, John Paul 11 Village (Klemzig)	(08) 8369 0377

Strutture residenziali per l'assistenza delle persone anziane

Con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche diverse

Russi

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Wesley House (Semaphore Park)

(08) 8449 7066

Serbi

Pennington Aged Care Village (Pennington)

(08) 8341 0401

Villaggio per anziani (Pennington)

(08) 8261 3688

Di lingua spagnola

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Regency Green

(08) 8345 3518

Struttura assistenziale multiculturale per anziani di Regency Park

(08) 8345 3518

Vietnamiti

UnitingCare Wesley Port Adelaide, Regency Green

(08) 8345 3518

Struttura assistenziale multiculturale per anziani di Regency Park

(08) 8345 3518

Pacchetti comunitari per l'assistenza delle persone anziane

Con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche differenti

Ogni pacchetto comunitario per l'assistenza agli anziani (CACP) è concepito per fornire servizi assistenziali domiciliari alle persone anziane più deboli. Per usufruire di un pacchetto è necessario ottenere l'accreditamento dal team dell'ACAT, il gruppo di accreditamento per le persone anziane.

Pacchetti comunitari per le persone anziane suddivisi per etnia

Cambogiani

Helping Hand Aged Care Inc

(08) 8285 0900

Croati, ucraini e bielorusi

Programma di sostegno domiciliare alle comunità multiculturali croate, ucraine e bielorusse

(08) 8346 0955

Olandesi

Thuiszorg SA Dutch Aged Care NASSA

(08) 8296 5922

Filippini

Helping Hand Aged Care Inc

(08) 8285 0900

Greci

Comunità Greca Ortodossa

(08) 8231 5598

Italiani

Italian Benevolent Foundation Community Service (Regione Est)

(08) 8165 1022

Italian Benevolent Foundation Community Service (Regione Nord)

(08) 8280 2800

Italian Benevolent Foundation Community Service (Regione Ovest)

(08) 8244 9000

Pacchetti per l'assistenza comunitaria alle persone anziane della comunità urbana orientale di Resthaven

(08) 8165 3076

Pacchetti comunitari per l'assistenza delle persone anziane

Con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche differenti (seguito)

Laotiani

Helping Hand Aged Care Inc

(08) 8285 0900

Malesi

Helping Hand Aged Care Inc

(08) 8285 0900

Polacchi

Pacchetti assistenziali per la comunità polacca

(08) 8223 6155

Spagnoli

Helping Hand Aged Care Inc

(08) 8285 0900

Vietnamiti

Helping Hand Aged Care Inc

(08) 8285 0900

Pacchetti per l'assistenza alle persone anziane suddivisi per etnia e comunità multiculturale

UnitingCare Wesley Adelaide

Programma di supporto domiciliare multiculturale

(08) 8375 1193

Pacchetti per l'assistenza alle persone anziane suddivisi per comunità multiculturale

Gruppo ACH per l'assistenza domiciliare

Servizio con priorità d'accesso per gli appartenenti alle comunità CALD che risiedono nell'area urbana occidentale di Adelaide

(08) 8350 2222

Servizio con priorità d'accesso per gli appartenenti alle comunità CALD che risiedono nell'area urbana orientale di Adelaide

(08) 8365 7927

Servizio con priorità d'accesso per gli appartenenti alle comunità CALD che risiedono nella zona Onkaparinga di Adelaide

(08) 8326 2971

Pacchetti comunitari per l'assistenza delle persone anziane

Con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche differenti (seguito)

Helping Hand Aged Care

Pacchetti destinati specificamente alle comunità CALD dell'area urbana settentrionale

(08) 8285 0922

Servizio di assistenza domiciliare Lovell

Servizi assistenziali domiciliari- Flinders e Nord (Pt Augusta)
Pacchetti destinati a CALD della sub-regione esterna dell'estremo nord (Whyalla, Flinders ed estremo nord)

(08) 8641 1266

Programma assistenziale comunitario Masonic Homes

Servizio con priorità d'accesso agli appartenenti a comunità CALD dell'area urbana orientale di Adelaide

(08) 8375 1526

Programma comunitario di Resthaven

Servizio con priorità d'accesso agli appartenenti a comunità CALD dell'area urbana occidentale di Adelaide

(08) 8261 6299

Servizi assistenziali comunitari Southern Cross

Servizio con priorità d'accesso agli appartenenti a comunità CALD dell'area urbana orientale, occidentale e meridionale di Adelaide

(08) 8291 8010

UnitingCare Wesley Bowden

Il servizio fornisce priorità d'accesso a membri del CALD residenti nell'area urbana nord-ovest di Adelaide

(08) 8346 5249

Pacchetti per l'estensione dell'assistenza domiciliare agli anziani

Con priorità d'accesso alle persone appartenenti a comunità culturali e linguistiche differenti

Pacchetti per l'estensione dell'assistenza domiciliare agli anziani (EACH)

Ogni pacchetto per l'estensione dell'assistenza agli anziani (EACH) è concepito per fornire servizi assistenziali di livello tale da consentire alle persone anziane più deboli di restare presso il proprio domicilio. Per usufruire di un pacchetto bisogna essere accreditati dall'ACAT, il gruppo di accreditamento per le persone anziane.

Pacchetti per l'estensione dell'assistenza domiciliare agli anziani/suddivisi per etnia

Italian Benevolent Foundation

Italian Benevolent Foundation

(08) 8165 1022

Pacchetti per l'estensione dell'assistenza domiciliare agli anziani/multiculturale

Pacchetti per l'estensione dell'assistenza domiciliare agli anziani multiculturale

UnitingCare Wesley Adelaide

(08) 8375 1193

Servizi di assistenza comunitari e domiciliari

Alcune comunità etniche forniscono servizi destinati alle persone anziane quali: servizi di volontariato (incontri sociali, visite d'amicizia, centro per i pasti, escursioni), assistenza di sollievo, assistenza in centro diurno, consegna pasti a domicilio, ecc.

Servizi di assistenza comunitari e domiciliari/suddivisi per etnia

Arabi

Comunità di lingua araba – BASMA
Servizi di assistenza comunitari e domiciliari

(08) 8272 7148

Cambogiani

Associazione cambogiana SA Inc

(08) 8281 9811

Cinese

Servizi per il benessere dei Cinesi del SA Inc

(08) 8212 2988

Associazione cinesi all'estero, SA Inc

(08) 8445 1622

Croati

Associazione croata per l'assistenza agli anziani Inc

(08) 8267 3626

Olandesi

Associazione Servizi agli Olandesi Australiani Anziani Inc
Servizi alla comunità olandese

(08) 8377 2322

Filippini

Filipino Alay Kapwa Services

(08) 8272 7148

Tedeschi

Associazione Tedesca South Australia Inc

(08) 8223 2997

Servizi di assistenza comunitari e domiciliari

(seguito)

Greci

Goodwood Community Services Inc	
Greek Happy Friendship Group	(08) 8272 7487
Comunità Greca Ortodossa SA Inc Welfare Service	(08) 8231 1132
Programma Interventi di Sollievo Malattie Mentali "Limani"	(08) 8340 1155
Casa di Riposo per anziani St. Basil Programma "Plateia"	(08) 8347 7080
Centro Benessere Greco	(08) 8212 5100
MAC HACC Servizio Greco Pasti	(08) 8244 0189

Ungheresi

Associazione Anziani e Invalidi Ungheresi del South Australia	(08) 8268 2171
Caritas Ungherese del South Australia	(08) 8333 0376

Italiani

Associazione nazionale famiglie degli Emigranti (ANFE)	(08) 8346 1317
Italian Benevolent Foundation (IBF) Vita Sana	
Programma Dementia Respite Nord	(08) 8397 0200
Programma Dementia Respite Ovest Vita Sana	(08) 8244 9000
Passa Tempo	(08) 8397 0233
Centro Italiano per la Cultura	(08) 8258 3230
PISA Servizi e Pasti italiani per anziani	(08) 8431 3477
Comitato di Coordinamento Italiano (CIC)	(08) 8362 0233

Servizi di assistenza comunitari e domiciliari

(seguito)

Ebrei

Servizi Comunitari per Ebrei Inc **(08) 8212 0077**

Lettoni

Associazione per l'Assistenza agli Anziani **(08) 8272 2839**

Associazione Lettone ALB Laima del South Australia Inc **(08) 8358 3314**

Lituani

Associazione Donne Lituane **(08) 8362 5484**

Maltesi

Maltese Guild of SA Inc **(08) 8243 0868**

Associazione Maltese per la Cura degli Anziani del SA Inc
Servizi Comunitari e Pasti **(08) 8346 7422**

Polacchi

Federazione Organizzazioni Polacche SA Inc
Programma di Sostegno Sociale **(08) 8227 1008**

Link polacco alla filiale Anziani di Salisbury **(08) 8250 2742**

Link polacco alla filiale Anziani di Polonia **(08) 8336 5851**

Link polacco alla filiale Veterani **(08) 8261 5738**

Link polacco alla filiale Anziani di Adelaide **(08) 8260 1976**

Link polacco alla filiale Anziani di Kopernik **(08) 8297 3104**

Link polacco alla filiale Anziani di Enfield **(08) 8240 1768**

Link polacco alla filiale Anziani di Ottoway **(08) 8265 6772**

Polacchi e Anziani di St.Mary **(08) 8277 5360**

Servizi di assistenza comunitari e domiciliari

(seguito)

Serbi

Circolo Anziani Serbi Australiani (08) 8447 5517

Centro Sociale Serbia e Montenegro in SA Inc (08) 8340 1772

Ucraini

Associazione Ucraini nel SA Inc (08) 8340 2434

Associazione Donne Ucraine (08) 8337 4201

Vietnamiti

Comunità Vietnamita in Australia, sezione SA Inc (08) 8447 8821

Servizi Assistenza Comunitaria e Domiciliare/Multiculturali

Servizi Ethnic Link

I Servizi Ethnic Link fanno parte del programma finanziato HACC, assistenza comunitaria e domiciliare, concepito per fornire assistenza agli appartenenti a gruppi culturali e linguistici diversi. Il programma prevede l'assistenza linguistica per agevolare il processo di patrocinio e collegamento e consentire al cliente di vivere indipendentemente all'interno della comunità. Il personale impegnato a gestire l'iniziativa è bilingue.

L'obiettivo principale dei Servizi Ethnic Link è di collaborare con le comunità etniche e con chi fornisce servizi generici per accertare che i bisogni di coloro che appartengono a comunità culturali diverse siano soddisfatti in maniera equa e che queste persone non siano svantaggiate nell'accesso a tali servizi.

(08) 8241 0201

UnitingCare Wesley Adelaide

Servizi Comunitari Multiculturali (08) 8375 1193

